

Atebion i Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad i'w hateb ar 27 Ionawr 2012

Answers to the Written Assembly Questions for answer on 27 January 2012

*Cyhoeddir atebion yn yr iaith y'u darparwyd, gyda chyfieithiad Saesneg o atebion yn y Gymraeg.
Answers are published in the language in which they are provided, with a translation into English of responses provided in Welsh.*

[R] *yn nodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant/signifies that the Member has declared an interest.*

[W] *yn nodi bod y cwestiwn wedi'i gyflwyno yn Gymraeg/signifies that the question was tabled in Welsh.*

Cynnwys

Contents

- 2 Cwestiynau i'r Prif Weinidog
Questions to the First Minister
- 2 Cwestiynau i Weinidog yr Amgylchedd a Datblygu Cynaliadwy
Questions to the Minister for Environment and Sustainable Development
- 3 Cwestiynau i'r Gweinidog Cyllid ac Arweinydd y Tŷ
Questions to the Minister for Finance and Leader of the House

Gofyn i Brif Weinidog Cymru
To ask the First Minister

David Rees (Aberafan): Pa gamau y gall Llywodraeth Cymru eu cymryd i atal chwythwyr chwiban rhag cael eu herlid gan eu cyflogwyr pan fyddant yn gweithredu er budd y cyhoedd ac yn tynnu sylw at bryderon ynghylch sut caiff cyllid gan Lywodraeth Cymru ei ddefnyddio. (WAQ59610)

David Rees (Aberavon): What actions can the Welsh Government take to prevent whistle-blowers being persecuted by their employers when they are acting in the public interest and identifying concerns over the use of funding from the Welsh Government. (WAQ59610)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 25 Ionawr 2012
Answer received for publication on 25 January 2012

The First Minister (Carwyn Jones): Employers should have in place their own Whistleblowing policy and procedures. These should indicate that the identity of an individual who blows the whistle will be protected as long as is practicable depending on the nature of any information provided and whether it has to be reported on to another body such as the police. There would be no requirement on any employer to advise the Welsh Government of any whistleblowing complaint featuring concerns about the use of Welsh Government funding. The employer should investigate fully any concerns, regardless of their nature, to identify their veracity. Should it transpire that concerns about use of funding were substantiated, it might be that the employer would then advise the Welsh Government or perhaps the Wales Audit Office of its findings.

At no point would the Welsh Government have the power to intervene in how the employer dealt with the whistle-blower, regardless of the nature of how they were dealt with. Indeed, it is difficult to see how the Welsh Government would know how they were treated unless the individual chose to inform us. The recourse for the individual, provided that the means, subject matter and nature of the disclosure fell within scope, would be through an Employment Tribunal by making a claim under part IVa of the Employment Rights Act 1996 or the Public Interest Disclosure Act 1998.

Gofyn i Weinidog yr Amgylchedd a Datblygu Cynaliadwy
To ask the Minister for the Environment and Sustainable Development

Russell George (Sir Drefaldwyn): A all y Gweinidog gadarnhau a yw Llywodraeth Cymru wedi cyfrifo'r effaith a gaiff yr allyriadau CO₂ o Orsaf Bwer Sir Benfro ar ymrwymiad y Llywodraeth i leihau allyriadau nwyon ty gwydr o Gymru 40 y cant erbyn 2020. (WAQ59605)

Russell George (Montgomeryshire): Can the Minister confirm whether the Welsh Government has calculated the effect that the CO₂ emissions from the Pembrokeshire Power Station will have on the Government's commitment to reduce ghg emissions from Wales by 40% by 2020. (WAQ59605)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 26 Ionawr 2012
Answer received for publication on 26 January 2012

The Minister for Environment and Sustainable Development (John Griffiths): Overall emissions from Wales in 2020 will be determined by a range of different factors. Economic growth, energy price and demand, and seasonal weather will strongly, in addition to the effect of action by the Welsh and UK Governments, communities and businesses to drive down emissions. Emissions from the Pembrokeshire Power Station will be driven by demand, cost and the effects of the EU Emissions Trading System (EU ETS).

Consequently, it is difficult to forecast with any certainty the effect of emissions from the Pembrokeshire Power Station on our delivery of the 40% target in 2020.

This 40% target comprises emissions which are both within and outside of areas of devolved competence

Russell George (Sir Drefaldwyn): A all y Gweinidog gadarnhau a yw Llywodraeth Cymru yn dal yn ymrwymedig i'r polisi i leihau allyriadau nwyon ty gwydr yng Nghymru 40 y cant erbyn 2020. (WAQ59606)

Russell George (Montgomeryshire): Can the Minister confirm whether the Welsh Government is still commitment to the policy of reducing ghg emissions from Wales by 40% by 2020. (WAQ59606)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 26 Ionawr 2012
Answer received for publication on 26 January 2012

John Griffiths: The Welsh Government remains committed to achieving a 40% reduction in all greenhouse gas emissions in Wales by 2020 (against 1990 levels).

Gofyn i'r Gweinidog Cyllid ac Arweinydd y Ty
To ask the Minister for Finance and Leader of the House

Russell George (Sir Drefaldwyn): Pa gwmni neu wasanaeth Llywodraeth a ddefnyddir i gynnal fetio at ddibenion diogelwch ar ffurf (a) gwiriadau gwrthderfysgaeth, (b) gwiriadau diogelwch ac (c) fetio uwch ar gyfer swyddogion a chynghorwyr arbennig yn Llywodraeth Cymru. (WAQ59607)

Russell George (Montgomeryshire): What company or Government service is used to undertake security vetting as (a) counter-terrorist check, (b) security check and (c) developed vetting for officials and special advisers in the Welsh Government. (WAQ59607)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 27 Ionawr 2012
Answer received for publication on 27 January 2012

The Minister for Finance and Leader of the House (Jane Hutt): The "Defence Business Services National Security Vetting" (DBS NSV) is used to undertake security vetting for counter-terrorist check; security check and developed vetting for officials and special advisers in the Welsh Government. The DBS NSV is part of the Ministry of Defence.

Russell George (Sir Drefaldwyn): Pa asedau sydd werth £1,000 neu fwy y mae Llywodraeth Cymru wedi'u prynu er mis Mai 2011. (WAQ59608)

Russell George (Montgomeryshire): What assets with a value of £1,000 or more has the Welsh Government bought since May 2011. (WAQ59608)

Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 27 Ionawr 2012
Answer received for publication on 27 January 2012

Jane Hutt: The minimum level for capitalisation of individual assets and grouped assets is £5,000 and therefore the information requested is not readily available. To undertake an exercise to gather such information would be at disproportionate cost.

Russell George (Sir Drefaldwyn): Pa brosiectau (a) adeiladu a (b) ailwampio y mae Llywodraeth Cymru wedi'u cynnal er mis Mai 2011, a beth oedd cost pob prosiect. (WAQ59609)

Russell George (Montgomeryshire): What (a) building and (b) refurbishment projects has the Welsh Government undertaken since May 2011, and what was the cost of each project. (WAQ59609)

*Derbyniwyd ateb i'w gyhoeddi ar 01 Chwefror 2012
Answer received for publication on 01 February 2012*

Jane Hutt: I will ask the Permanent Secretary to write to you.

*Gweler Gwybodaeth Ychwanegol at Gwestiynau Ysgrifenedig y Cynulliad
See Information Further to Written Assembly Questions*